



Comience aquí ES

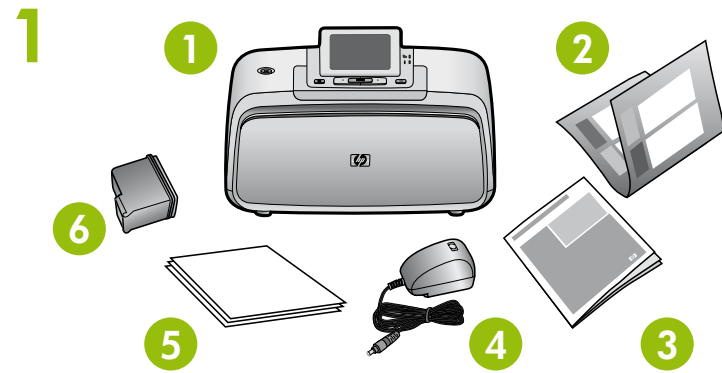
Impresora HP Photosmart A530 series

Comece aqui PT

Impresora HP Photosmart A530 series

Start Here EN

HP Photosmart A530 series printer



Desembale la impresora

Retire la cinta protectora (tanto la del interior como la que rodea la impresora) y la película protectora de la pantalla de la impresora. Eleve la pantalla de la impresora.

1. Impresora HP Photosmart A530 series
2. Guía Comience aquí (este folleto)
3. Guía básica
4. Adaptadores y fuente de alimentación
5. Muestras de papel fotográfico avanzado de HP
6. Cartucho de introducción de tres colores HP 110 Inkjet

Desempacotar a impressora

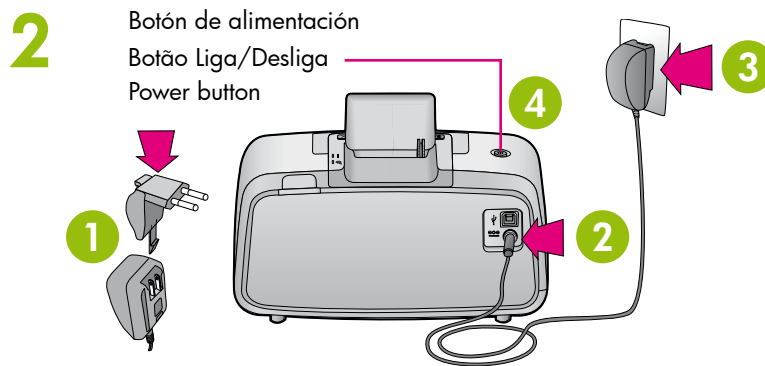
Remova a fita da embalagem e os materiais internos e externos à impressora e remova a película protetora do visor da impressora. Levante o visor da impressora.

1. Impresora HP Photosmart A530 series
2. Guía Comece aqui (este pôster)
3. Guia de conceitos básicos
4. Fonte de alimentação e adaptadores
5. Amostra do papel fotográfico HP Advanced
6. Cartucho de impressão Inkjet colorido HP 110 fornecido com o produto

Unpack the printer

Remove the protective tape from inside and around the printer, and remove the protective film from the printer screen. Raise the printer screen.

1. HP Photosmart A530 series printer
2. Start Here Guide (this poster)
3. Basics Guide
4. Power supply and adapters
5. HP Advanced Photo paper sampler
6. Introductory HP 110 Tri-color Inkjet print cartridge



Conecte el cable de alimentación

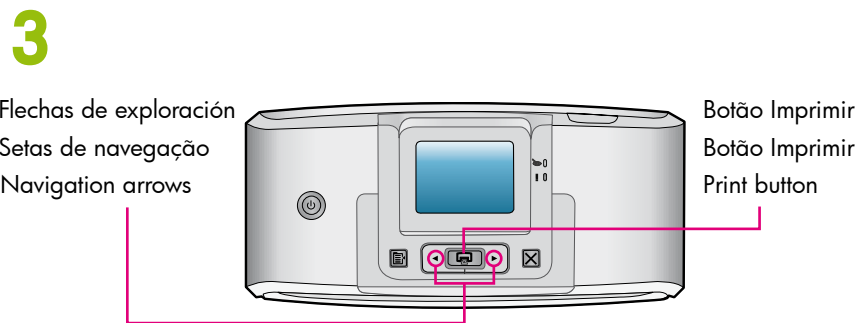
1. Conecte el enchufe del adaptador de su país o región al cable de alimentación si es necesario.
2. Conecte el cable de alimentación a la parte trasera de la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que funcione.
4. Presione el botón de **alimentación** para encender la impresora.

Conectar o cabo de alimentação

1. Conecte o plugue do adaptador do seu país/região ao cabo de alimentação (se necessário).
2. Conecte o cabo de alimentação à parte traseira da impressora.
3. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica em boas condições.
4. Pressione o botão **Liga/Desliga** para ligar a impressora.

Plug in the power cord

1. Connect the adapter plug for your country/region to the power cord (if necessary).
2. Connect the power cord to the back of the printer.
3. Plug the power cord into a working electrical outlet.
4. Press the **Power** button to turn on the printer.



Seleccione el idioma y el país o la región

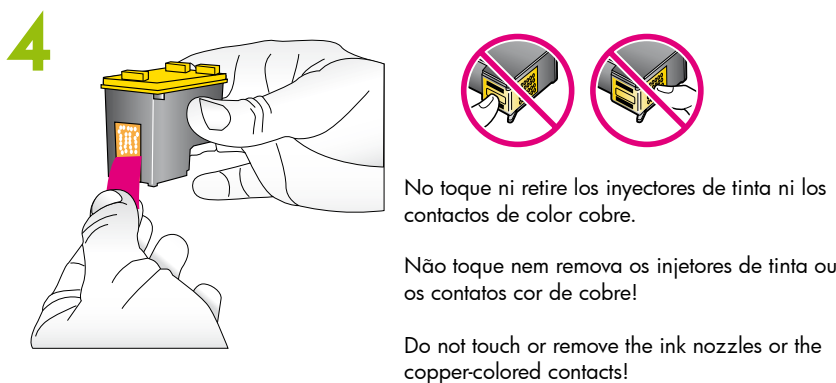
1. Cuando aparezca **Seleccionar idioma** en la pantalla de la impresora, presione ◀ o ▶ para resaltar el idioma que desee usar en la pantalla de la impresora y, a continuación, presione **Imprimir**.
2. Para confirmar la selección del idioma, presione ▶ para seleccionar **Sí** y, seguidamente, presione **Imprimir**.
3. Cuando aparezca **Seleccionar país/región**, presione ◀ o ▶ para resaltar el país o la región que le corresponda; seguidamente, presione **Imprimir**.
4. Para confirmar la selección del país o la región, presione ▶ para seleccionar **Sí** y, seguidamente, presione **Imprimir**.

Selecione o idioma e o país/região

1. Quando **Selecionar o idioma** for exibido no visor da impressora, pressione ◀ ou ▶ para realçar o idioma que deseja usar no visor da impressora e pressione **Imprimir**.
2. Para confirmar o idioma selecionado, pressione ▶ para selecionar **Sim** e pressione **Imprimir**.
3. Quando **Selecionar país/região** for exibido, pressione ◀ ou ▶ para realçar seu país/região e pressione **Imprimir**.
4. Para confirmar o país/região selecionado, pressione ▶ para selecionar **Sim** e pressione **Imprimir**.

Select language and country/region

1. When **Select language** appears on the printer screen, press ◀ or ▶ to highlight the language you want to use on the printer display, and then press **Print**.
2. To confirm the language selection, press ▶ to select **Yes**, and then press **Print**.
3. When **Select country/region** appears, press ◀ or ▶ to highlight your country/region, and then press **Print**.
4. To confirm the country/region selection, press ▶ to select **Yes**, and then press **Print**.



Prepare el cartucho de impresión

1. Abra el embalaje del cartucho de impresión.
2. Tire de la pestaña rosa para retirar la cinta del cartucho de impresión.
3. Tenga cuidado de no tocar los inyectores de tinta o los contactos de color cobre.

Nota: Con la impresora se suministra un cartucho de introducción. Puede imprimir unas 10 fotografías.* Los cartuchos de sustitución de HP imprimen más fotografías que los cartuchos de introducción.

*El número real de fotografías impresas puede variar en función del tamaño del papel fotográfico, las imágenes impresas y otros factores.

Preparar o cartucho de impressão

1. Abra o pacote do cartucho de impressão.
2. Puxe a guia rosa para remover a fita transparente do cartucho de impressão.
3. Cuidado para não tocar nos injetores de tinta ou nos contatos cor de cobre.

Nota: A impressora é fornecida com um cartucho de impressão. Ele pode imprimir cerca de 10 fotografias.* Os cartuchos de substituição HP imprimem mais que os cartuchos fornecidos com os produtos.

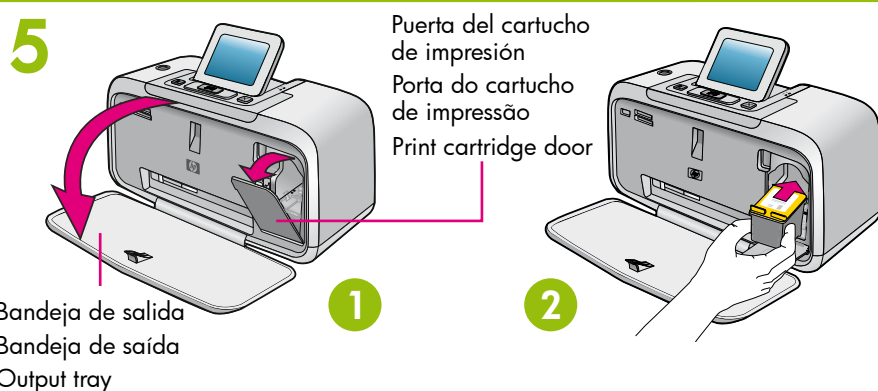
*O número real de fotografias impressas pode variar de acordo com o tamanho do papel fotográfico, das imagens impressas e outros fatores.

Prepare the print cartridge

1. Open the print cartridge package.
2. Pull the pink tab to remove the clear tape from the print cartridge.
3. Be careful not to touch the ink nozzles or copper-colored contacts.

Note: Your printer came with the introductory print cartridge. It can print about 10 photos.* HP replacement cartridges print more than introductory cartridges.

*Actual number of photos printed may vary based on photo media size, images printed and other factors.



Instale el cartucho de impresión

1. Abra la bandeja de salida y, seguidamente, la correspondiente al cartucho de impresión.
2. Inserte el cartucho de impresión en el soporte del cartucho con la etiqueta hacia arriba y los contactos de color cobre orientados hacia el interior de la impresora.
3. Presione el cartucho de impresión para introducirlo en el soporte hasta que encaje en su sitio.
4. Cierre la puerta del cartucho de impresión.

Instalar o cartucho de impressão

1. Abra a bandeja de saída e abra a porta do cartucho de impressão.
2. Insira o cartucho de impressão no compartimento para cartucho com o rótulo para cima e os contatos cor de cobre voltados para o interior da impressora.
3. Empurre o cartucho de impressão no compartimento até que se encaixe no lugar.
4. Feche a porta do cartucho de impressão.

Install the print cartridge

1. Open the output tray, and then open the print cartridge door.
2. Insert the print cartridge into the print cartridge cradle with the label facing up and the copper-colored contacts facing the inside of the printer.
3. Push the print cartridge into the cradle until it snaps into place.
4. Close the print cartridge door.

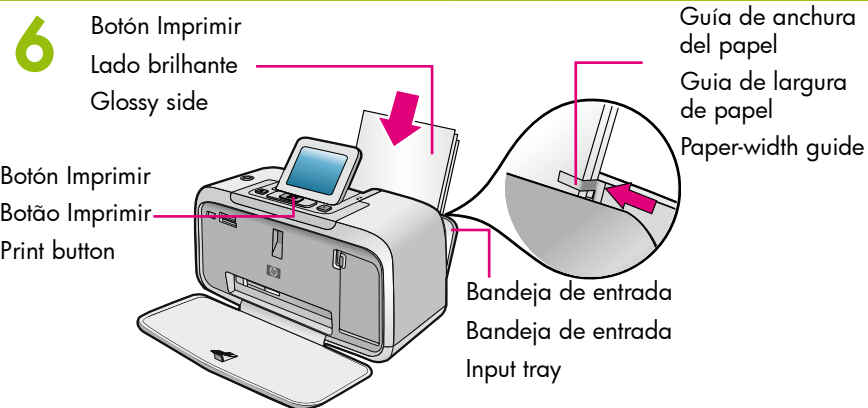


Utilice **papel fotográfico avanzado de HP**, diseñado especialmente para obtener fotografías de gran calidad con la tinta de su nueva impresora.

Use o **papel fotográfico HP Advanced**, projetado especialmente para produzir lindas fotos usando as tintas da sua nova impressora.

Use **HP Advanced Photo paper** - especially designed to produce beautiful photos using the inks in your new printer.





Imprima una página de alineación

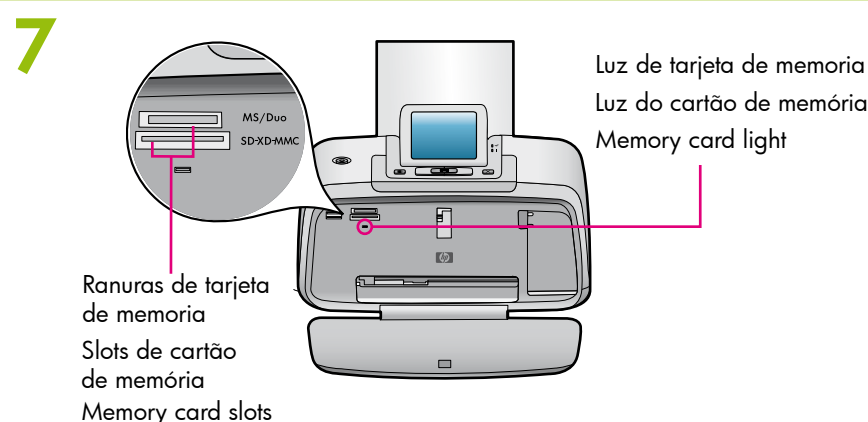
1. Cargue papel fotográfico avanzado de HP (se incluye un paquete de muestra) en la bandeja de entrada, de tal forma que la **cara satinada quede frente a la parte frontal de la impresora**. Asegúrese de cargar el papel fotográfico hasta el fondo de la bandeja de entrada sin doblarlo.
2. Alinee el papel en el lado izquierdo de la bandeja de entrada. Ajuste la guía de anchura del papel al borde derecho de éste (sin que se doble).
3. Presione **Imprimir**. Se imprime una página de alineación en la primera hoja de papel fotográfico.

Imprima uma página de alinhamento

1. Coloque algumas folhas de papel fotográfico HP Advanced (do pacote de amostra incluído) na bandeja de entrada com o **lado brilhante voltado para a parte frontal da impressora**. Verifique se o papel fotográfico está totalmente inserido na bandeja de entrada para garantir que ele não dobre.
2. Alinhe o papel com o lado esquerdo da bandeja de entrada. Ajuste a guia de largura para que fique próxima à borda direita do papel sem dobrá-lo.
3. Pressione **Imprimir**. Uma página de alinhamento é impressa na primeira folha do papel fotográfico.

Print an alignment page

1. Place a few sheets of HP Advanced Photo paper (sample pack included) in the input tray with the **glossy side facing the front of the printer**. Ensure the photo paper is inserted all the way down the input tray making sure it does not bend.
2. Align the paper against the left side of the input tray. Adjust the paper-width guide to fit close to the right edge of the paper without bending the paper.
3. Press **Print**. An alignment page prints on the first sheet of photo paper.



Imprima su primera fotografía

1. Inserte una tarjeta de memoria en la ranura apropiada.
Nota: La tarjeta de memoria no se insertará en su totalidad en la impresora. Cuando la tarjeta de memoria se inserta correctamente, la luz de la tarjeta de memoria parpadea y, a continuación, permanece iluminada en verde.
2. Presione ◀ o ▶ hasta llegar a la imagen que desee imprimir.
3. Presione **Imprimir** para imprimir su primera fotografía.

Consejo: Mientras se imprime una foto, podrá usar los botones ◀ y ▶ para seleccionar la siguiente fotografía que desee imprimir.

Imprimir a primeira foto

1. Insira um cartão de memória no slot para cartão de memória correto.
Nota: o cartão de memória não será totalmente inserido na impressora. Quando o cartão de memória é inserido corretamente, a luz do cartão pisca e depois permanece verde.
2. Pressione ◀ ou ▶ para navegar até a imagem que deseja imprimir.
3. Pressione **Imprimir** para imprimir sua primeira fotografia.

Dica: É possível usar os botões ◀ e ▶ para selecionar a próxima foto a ser impressa enquanto a impressora está imprimindo a foto atual.

Print your first photo

1. Insert a memory card into the correct memory card slot.
Note: The memory card will not insert all the way into the printer. When the memory card is inserted correctly, the memory card light flashes and then remains solid green.
2. Press ◀ or ▶ to navigate to the image you want to print.
3. Press **Print** to print your first photo.

Tip: You can use the ◀ and ▶ buttons to select the next photo to print while the printer prints your current photo.



Imprima desde su equipo

La impresora incluye software de conexión rápida de HP, que se instala automáticamente al conectar la impresora a cualquier equipo. Podrá usar la impresora en menos de un par de minutos.

Requisitos del sistema: Windows XP o Vista, o Mac OS X, versión 10.4 ó 10.5

Para los sistemas de Windows de 64 bits: podrá descargar el software del sitio web de asistencia técnica de HP (www.hp.com/support).

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y, a continuación, conéctela al equipo mediante un cable USB (que deberá adquirir por separado).
IMPORTANTE: HP recomienda usar un cable USB 2.0 HS de longitud inferior a 3 metros (10 pies).
2. **Usuarios de Windows:** la instalación se inicia automáticamente. Para instalar el software, siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla del equipo.
Nota: Si no aparece la pantalla de instalación, abra **Mi PC** (que encontrará en el escritorio) y haga doble clic en el icono para iniciar la instalación.
Usuarios de Mac: haga doble clic en el icono que encontrará en su escritorio; a continuación, haga doble clic en el icono . Para instalar el software, siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla del equipo.
3. Para obtener más información acerca de la impresión desde el equipo o de soluciones para problemas de instalación, consulte la sección **¿Necesita más información?** que encontrará a continuación.

Como imprimir do computador

A impressora inclui o software HP quick connect, que é instalado automaticamente quando você conecta a impressora a qualquer computador. Em menos de dois minutos, você estará pronto para imprimir!

Requisitos do sistema: Windows XP ou Vista ou Mac OS X v10.4 or v10.5

Para sistemas Windows de 64 bits: Faça download do software no website de suporte da HP em www.hp.com/support.

1. Verifique se a impressora está ligada e conecte-a ao computador usando um cabo USB (vendido separadamente).
IMPORTANTE: A HP recomenda um cabo USB 2.0 HS com menos de 3 metros de comprimento.
2. **Usuários do Windows:** A instalação é iniciada automaticamente. Siga as instruções na tela do computador para instalar o software.
Nota: Se a tela de instalação não for exibida, abra **Meu Computador** na área de trabalho e clique duas vezes no para iniciar a instalação.
Usuários do Mac: Clique duas vezes no na área de trabalho e clique duas vezes no exibido. Siga as instruções na tela do computador para instalar o software.
3. Para obter mais informações sobre a impressão a partir do computador, ou sobre a solução de problemas de instalação, consulte a seção **Precisa de mais informações** a seguir.

Print from your computer

The printer includes HP quick connect software, which installs automatically when you connect the printer to any computer. In less than two minutes, you'll be ready to print!

System requirements: Windows XP or Vista or Mac OS X v10.4 or v10.5

For Windows 64-bit systems: Please download the software from the HP support Web site at www.hp.com/support.

1. Make sure the printer is on, and then connect the printer to your computer with a USB cable (purchased separately).
IMPORTANT: HP recommends a USB 2.0 HS cable less than 3 meters (10 ft.) in length.
2. **Windows users:** The installation starts automatically. Follow the instructions on the computer screen to install the software.
Note: If the installation screen does not appear, open **My Computer** on your desktop and double-click the icon to launch the installation.
Mac users: Double-click the icon on the desktop, and then double-click icon. Follow the instructions on the computer screen to install the software.
3. For more information on printing from your computer, or on troubleshooting installation problems, see the **Need more information** section below.

¿Necesita más información?

Guía básica de HP Photosmart A530 series

Ayuda electrónica
Haga doble clic en el icono de **HP Photosmart A530 series** (que encontrará en el escritorio tras instalar el software) y, seguidamente, haga doble clic en la **ayuda de HP Photosmart**.

www.hp.com/support
Encontrará una guía del usuario completa en línea.

Precisa de mais informações?

Guia de conceitos básicos da HP Photosmart A530 series

Ajuda eletrônica
Clique duas vezes no ícone da **HP Photosmart A530 Series** (exibido na área de trabalho após instalar o software) e clique duas vezes em **Ajuda da Photosmart**.

www.hp.com/support
Guia do usuário abrangente disponível on-line.

Need more information ?

HP Photosmart A530 series Basics Guide

Electronic Help
Double-click the **HP Photosmart A530 Series** icon (placed on your desktop after you installed the software), and then double-click **Photosmart Help**.

www.hp.com/support
Comprehensive User Guide available online.

Printed in [country]. 03/08
© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in [country]. 03/08
© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in [country]. 03/08
© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Visite www.register.hp.com para registrar su producto y obtener avisos de controladores gratuitos, una asistencia técnica más rápida y boletines informativos personalizados.

Vá para www.register.hp.com para registrar o produto e receber gratuitamente avisos sobre drivers, suporte técnico rápido e boletins informativos.

Go to www.register.hp.com to register your product and receive free driver notices, faster technical support, and personalized newsletters.



invent